

373L0438

27.12.73

Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων

Ἄριθ. Ν 356/79

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 11ης Δεκεμβρίου 1973

περί τροποποιήσεως τῶν ὁδηγιῶν τῆς 14ης Ἰουνίου 1966 «περὶ ἐμπορίας σπόρων τεύτλων πρὸς σπορά κτηνοτροφικῶν φυτῶν, σπόρων πρὸς σπορά σιτηρῶν καὶ σπόρων γεωμήλων», τῆς ὁδηγίας τῆς 30ῆς Ἰουνίου 1969 «περὶ ἐμπορίας σπόρων πρὸς σπορά ἐλαιούχων καὶ κλωστικῶν φυτῶν πρὸς φύτευση» καὶ τῆς ὁδηγίας τῆς 29ης Σεπτεμβρίου 1970 «περὶ ἐμπορίας σπόρων πρὸς σπορά κηπευτικῶν καὶ περὶ τοῦ κοινῶν καταλόγου ποικιλιῶν καλλιεργουμένων φυτικῶν εἰδῶν»

(73/438/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ἔχοντας ὑπόψη:

τὴ συνθήκη περὶ ἰδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος, καὶ ἰδίως τὰ ἄρθρα 43 καὶ 100,

τὴν πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς,

τὴ γνώμη τῆς Συνελεύσεως⁽¹⁾,

τὴ γνώμη τῆς Οἰκονομικῆς καὶ Κοινωνικῆς Ἐπιτροπῆς,

ἔκτιμώντας:

ὅτι πρέπει, γιὰ τοὺς κάτωθι ἐκτιθέμενους λόγους, νὰ τροποποιηθοῦν ὁρισμένες διατάξεις τῶν κατωτέρω ἀριθμομένων ὁδηγιῶν πού τροποποιήθηκαν τελευταῖα ἀπὸ τὴν ὁδηγία τῆς 6ης Δεκεμβρίου 1972⁽²⁾: οἱ ὁδηγίες τοῦ Συμβουλίου τῆς 14ης Ἰουνίου 1966 περὶ ἐμπορίας ἀντίστοιχα σπόρων τεύτλων πρὸς σπορά⁽³⁾, ἐμπορίας σπόρων πρὸς σπορά κτηνοτροφικῶν φυτῶν⁽⁴⁾, ἐμπορίας σπόρων πρὸς σπορά σιτηρῶν⁽⁵⁾, ἐμπορίας σπόρων γεωμήλων πρὸς φύτευση⁽⁶⁾, ἡ ὁδηγία τοῦ Συμβουλίου τῆς 30ῆς Ἰουνίου 1969 περὶ ἐμπορίας σπόρων πρὸς σπορά ἐλαιούχων καὶ κλωστικῶν φυτῶν⁽⁷⁾, οἱ ὁδηγίες τοῦ Συμβουλίου τῆς 29ης Σεπτεμβρίου 1970 περὶ ἐμπορίας σπόρων πρὸς σπορά κηπευτικῶν⁽⁸⁾ καὶ περὶ τοῦ κοινῶν καταλόγου ποικιλιῶν καλλιεργουμένων φυτικῶν εἰδῶν⁽⁹⁾.

ὅτι πρέπει νὰ προβλεφθεῖ γιὰ τοὺς σπόρους πρὸς σπορά κτηνοτροφικῶν φυτῶν καὶ σιτηρῶν, ἡ δυνατότητα ἰδιαιτέρας σημάσεως ὡς πρὸς τὴν παρουσία τῆς *Avena fatua*.

ὅτι ἐνδείκνυται νὰ ἀξιεθῆ γιὰ τὸ εἶδος *Trifolium repens* ἡ μεγίστη περιεκτικότητα σὲ σκληροὺς σπόρους· ὅτι πρέπει, ἄλλωστε, νὰ εἰσαχθεῖ τὸ εἶδος *Phleum Bertolinii* στὸ πεδίο ἐφαρμογῆς τῆς ἐν λόγω ὁδηγίας·

ὅτι πρέπει νὰ ἐνισχυθοῦν, σὲ ἓνα ὁρισμένο μέτρο, οἱ ἐλάχιστοι ὅροι πού καθορίζονται γιὰ τὰ εἶδη σιτηρῶν· ὅτι, πρέπει, ἐξάλλου, νὰ ἐπιτραπῆ γιὰ μίαν μεταβατικὴ περίοδο, ἐλάττωση τῶν ἐπισήμων ἐπιθεωρήσεων πού πραγματοποιοῦνται γιὰ τὰ αὐτόγαμα εἶδη·

ὅτι ἡ κτηθείσα πείρα στὸ θέμα τοῦ ἐφοδιασμοῦ σὲ σπόρους κλωστικοῦ λίνου ἀποδεικνύει ὅτι εἶναι ἀπαραίτητο νὰ γίνῃ ἀποδεκτὴ γιὰ τέσσερα ἔτη ἡ κατηγορία «πιστοποιημένοι σπόροι τρίτης ἀναπαραγωγῆς»·

ὅτι μίγματα σπόρων standard πολλῶν ποικιλιῶν πρέπει νὰ γίνονται ἀποδεκτά γιὰ μίαν μεταβατικὴ περίοδο, ἐφ' ὅσον πρόκειται γιὰ μικρὲς συσκευασίες ὁρισμένων εἰδῶν κηπευτικῶν· ὅτι εἶναι, ἐξάλλου, ἐνδεδειγμένο νὰ τροποποιηθεῖ τὸ ἐλάχιστο θῆρος τῶν δειγμάτων καὶ νὰ εἰσαχθεῖ μίαν μεταβατικὴ ρῆτρα ὅσον ἀφορᾷ τὴ βλαστικὴ ἰκανότητα σπόρων πρὸς σπορά κηπευτικῶν·

ὅτι πρέπει νὰ συμπληρωθεῖ ἡ ὁδηγία περὶ τοῦ κοινῶν καταλόγου ποικιλιῶν καλλιεργουμένων φυτικῶν εἰδῶν, ὅσον ἀφορᾷ τὶς ποικιλίες γιὰ τὶς ὁποῖες διαπιστώθηκε ὅτι δὲν δύνανται νὰ καλλιεργοῦνται σὲ κανένα τμῆμα τοῦ ἐδάφους ἐνὸς Κράτους Μέλους·

ὅτι ὁρισμένες ἀπὸ τὶς προαναφερθεῖσες ὁδηγίες προβλέπουν ὅτι, ἀπὸ 1ης Ἰουλίου 1973, ἡ ἰσοδυναμία τῶν σπόρων πρὸς σπορά καὶ φυτῶν πρὸς φύτευση πού συγκομίζονται σὲ ἄλλες χῶρες, ἰδίως σὲ τρίτες χῶρες, δὲν δύναται πλέον νὰ διαπιστώνεται σὲ ἐθνικὸ πεδίο ἀπὸ τὰ Κράτη Μέλῃ· ὅτι, ἐν τούτοις, ἀπὸ τὸ γεγονός ὅτι οἱ κοινοτικὲς ἐξετάσεις πού ἀναφέρονται σ' αὐτὴ δὲν ἦταν δυνατό νὰ περατωθοῦν σὲ ὄλες τὶς περιπτώσεις, πρέπει νὰ παραταθεῖ ἡ ὡς ἄνω ἀναφερόμενη προθεσμία γιὰ τὴν ἀποφευχθεῖ ἡ διατάραξη τῶν ὑφισταμένων ἐμπορικῶν σχέσεων·

ὅτι πρέπει νὰ ἀπλοποιηθεῖ ἡ διαδικασία τροποποιήσεως τῶν παραρτημάτων, ἐφ' ὅσον πρόκειται περὶ ἐκτελεστικῶν μέτρων τεχνικοῦ χαρακτήρος, προσφεύγοντας στὴ διαδικασία τῆς Μονίμου Ἐπιτροπῆς Σπό-

(1) ΕΕ ἀριθ. Α 62 τῆς 31.7.1973, σ. 37.

(2) ΕΕ ἀριθ. Ν 287 τῆς 26.12.1972, σ. 22.

(3) ΕΕ ἀριθ. 125 τῆς 11.7.1966, σ. 2290/66.

(4) ΕΕ ἀριθ. 125 τῆς 11.7.1966, σ. 2298/66.

(5) ΕΕ ἀριθ. 125 τῆς 11.7.1966, σ. 2309/66.

(6) ΕΕ ἀριθ. 125 τῆς 11.7.1966, σ. 2320/66.

(7) ΕΕ ἀριθ. Ν 169 τῆς 10.7.1969, σ. 3.

(8) ΕΕ ἀριθ. Ν 225 τῆς 12.10.1970, σ. 7.

(9) ΕΕ ἀριθ. Ν 225 τῆς 12.10.1970, σ. 1.

ρων πρὸς Σπορά καὶ Γεωργικῶν, Δενδροκηπευτικῶν καὶ Δασικῶν Φυτῶν πρὸς Φύτευση, στὴν περίπτωσιν ἀναγκαίων τροποποιήσεων λόγῳ τῆς ἐξελίξεως τῶν ἐπιστημονικῶν ἢ τεχνικῶν γνώσεων·

ὅτι, πρέπει, τέλος, νὰ ἐπέλθουν σὲ πολλές ἀπὸ τίς προαναφερόμενες ὁδηγίες ὀρισμένες διορθώσεις πού ἔχουν καθαρὰ συντακτικὴ σημασία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Ἄρθρο 1

Ἡ ὁδηγία τῆς 14ης Ἰουνίου 1966 περὶ ἐμπορίας σπόρων τεύτλων πρὸς σπορά τροποποιεῖται ὡς ἑξῆς:

1. Τὸ κείμενο τοῦ ἄρθρου 16 παράγραφος 2 ἀντικαθίσταται ἀπὸ τὸ ἀκόλουθο κείμενο:

«Τὰ Κράτη Μέλη δύνανται, ὅσον ἀφορᾷ μίᾳ τρίτῃ χώρᾳ, νὰ προβαίνουν αὐτὰ τὰ ἴδια στὶς προβλεπόμενες στὴν παράγραφο 1 διαπιστώσεις, ἐφ' ὅσον τὸ Συμβούλιο δέν ἔχει ἀκόμη ἀποφανθεῖ, στὰ πλαίσια τῆς παρούσας ὁδηγίας, ὅσον ἀφορᾷ τῇ χώρᾳ αὐτῇ. Τὸ δικαίωμα τοῦτο λήγει τὴν 1η Ἰουλίου 1975.»

2. Τὸ κείμενο τοῦ ἄρθρου 21α ἀντικαθίσταται ἀπὸ τὸ ἀκόλουθο κείμενο:

«Οἱ τροποποιήσεις πού πρέπει νὰ ἐπέλθουν στὸ περιεχόμενο παραρτημάτων, λόγῳ τῆς ἐξελίξεως τῶν ἐπιστημονικῶν ἢ τεχνικῶν γνώσεων, θεσπίζονται σύμφωνα μὲ τὴν προβλεπόμενη στὸ ἄρθρο 21 διαδικασία.»

Ἄρθρο 2

Ἡ ὁδηγία τῆς 14ης Ἰουνίου 1966 περὶ ἐμπορίας σπόρων κτηνοτροφικῶν φυτῶν τροποποιεῖται ὡς ἑξῆς:

1. Στὸ ὀλλανδικὸ κείμενο τοῦ ἄρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχεῖο Α περίπτωση α) οἱ λέξεις «gebuikst raigras» ἀντικαθίσταται ἀπὸ τίς λέξεις «gekuiust raigras».
2. Στὸ ἄρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεῖο Α περίπτωση α) οἱ λέξεις:
«*Phleum Bertolinii* DC. Fléole bulbeuse (Φλέον τὸ βολβώδες).»
προστίθενται μετὰ τίς λέξεις:
«*Lolium hybridum* Hausskn. Ray-grass hybride (Λόλιον τὸ ὑβρίδιον).»
3. Στὸ ἄρθρο 11 προστίθεται τὸ ἀκόλουθο κείμενο:
«ἢ ὅτι οἱ σπορομερίδες πού ἀνταποκρίνονται, ὅσον ἀφορᾷ τὴν παρουσία τῆς *Avena fatua*, σὲ ἰδιαίτερες προϋποθέσεις πού καθορίζονται κατὰ τὴν προβλεπόμενη στὸ ἄρθρο 21 διαδικασία, συνοδεύονται ἀπὸ ἐπίσημο πιστοποιητικὸ τὸ ὁποῖο βεβαιοῖ τὴν τήρηση τῶν προϋποθέσεων αὐτῶν.»
4. Τὸ κείμενο τοῦ ἄρθρου 16 παράγραφος 2 ἀντικαθίσταται ἀπὸ τὸ ἀκόλουθο κείμενο:
«Τὰ Κράτη Μέλη δύνανται, ὅσον ἀφορᾷ μίᾳ τρίτῃ χώρᾳ, νὰ προβαίνουν αὐτὰ τὰ ἴδια στὶς προβλεπόμενες ἀπὸ τὴν παράγραφο 1 διαπιστώσεις, ἐφ' ὅσον

τὸ Συμβούλιο δέν ἔχει ἀκόμη ἀποφανθεῖ, στὰ πλαίσια τῆς παρούσας ὁδηγίας, ὅσον ἀφορᾷ αὐτῇ τῇ χώρᾳ. Τὸ δικαίωμα τοῦτο λήγει τὴν 1η Ἰουλίου 1975.»

5. Τὸ κείμενο τοῦ ἄρθρου 21α ἀντικαθίσταται ἀπὸ τὸ ἀκόλουθο κείμενο:

«Οἱ τροποποιήσεις πού πρέπει νὰ ἐπέλθουν στὸ περιεχόμενο τῶν παραρτημάτων, λόγῳ τῆς ἐξελίξεως τῶν ἐπιστημονικῶν ἢ τεχνικῶν γνώσεων, θεσπίζονται σύμφωνα μὲ τὴν προβλεπόμενη στὸ ἄρθρο 21 διαδικασία.»

6. Στὸ παράρτημα II μέρος I στοιχεῖο 3 ἐδάφιο Α, ὁ ἀριθμὸς «20» πού ἀναφέρεται στὴ στήλη 5, γιὰ τὸ εἶδος *Trifolium repens* L. ἀντικαθίσταται ἀπὸ τὸν ἀριθμὸ «40».

Ἄρθρο 3

Ἡ ὁδηγία τῆς 14ης Ἰουνίου 1966 περὶ ἐμπορίας σπόρων πρὸς σπορά σιτηρῶν τροποποιεῖται ὡς ἑξῆς:

1. Στὸ ἄρθρο 2 παράγραφος 2 προστίθεται τὸ ἀκόλουθο ἐδάφιο:

«δ) νὰ ἐπιτρέπεται σ' αὐτὰ, κατόπιν αἰτήσεως, κατὰ τὴν προβλεπόμενη στὸ ἄρθρο 21 διαδικασία, νὰ πιστοποιοῦν ἐπίσημα, μέχρι τὴν 31η Δεκεμβρίου 1978 τὸ ἀργότερο, σπόρους αὐτογάμων εἰδῶν τῶν κατηγοριῶν “πιστοποιημένοι σπόροι πρώτης ἀναπαραγωγῆς” ἢ “πιστοποιημένοι σπόροι δευτέρας ἀναπαραγωγῆς”:

— ὅταν, ἀντὶ τοῦ ἐπίσημου καλλιεργητικοῦ ἐλέγχου πού περιγράφεται στὸ παράρτημα I, διενεργήθηκε ἕνας ἐπίσημος καλλιεργητικὸς ἔλεγχος μὲ δειγματοληψίες τουλάχιστο στὸ 20% τῶν καλλιεργειῶν κάθε εἶδους·

— ὑπὸ τὸν ὄρο ὅτι, ἐκτός τῶν βασικῶν σπόρων, τουλάχιστον οἱ προβασινοὶ σπόροι δύο γενεῶν πού προηγούνται ἀμέσως τῆς κατηγορίας αὐτῆς ἀνταποκρίθηκαν, κατὰ μίᾳ ἐπίσημῃ καὶ ἐντὸς τοῦ ἐν λόγω Κράτους Μέλους πραγματοποιηθεῖσα ἐξέταση, στὶς προϋποθέσεις πού προβλέπονται στὰ παραρτήματα I καὶ II γιὰ τοὺς βασικοὺς σπόρους, ὅσον ἀφορᾷ τὴν ταυτότητα καὶ καθαρότητα τῆς ποικιλίας.»

2. Στὸ ἄρθρο 11 προστίθεται τὸ ἀκόλουθο κείμενο:
«ἢ ὅτι οἱ σπορομερίδες, ἀνταποκρινόμενες, ὅσον ἀφορᾷ τὴν παρουσία τῆς *Avena fatua*, σὲ ἰδιαίτερες προϋποθέσεις πού καθορίζονται κατὰ τὴν προβλεπόμενη στὸ ἄρθρο 21 διαδικασία, συνοδεύονται ἀπὸ ἐπίσημο πιστοποιητικὸ, τὸ ὁποῖο πιστοποιεῖ τὴν τήρηση τῶν προϋποθέσεων αὐτῶν.»
3. Τὸ κείμενο τοῦ ἄρθρου 16 παράγραφος 2 ἀντικαθίσταται ἀπὸ τὸ ἀκόλουθο κείμενο:
«Τὰ Κράτη Μέλη δύνανται, ὅσον ἀφορᾷ μίᾳ τρίτῃ χώρᾳ, νὰ προβαίνουν αὐτὰ τὰ ἴδια στὶς ἀναφερόμενες στὴν παράγραφο 1 διαπιστώσεις, ἐφ' ὅσον τὸ Συμβούλιο δέν ἔχει ἀκόμη ἀποφανθεῖ, στὰ πλαίσια τῆς παρούσας ὁδηγίας, ὅσον ἀφορᾷ τῇ χώρᾳ αὐτῇ. Τὸ δικαίωμα τοῦτο λήγει τὴν 1η Ἰουλίου 1975.»

4. Τό κείμενο τοῦ ἄρθρου 21α ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

«Οἱ τροποποιήσεις πού πρέπει νά ἐπέλθουν στό περιεχόμενο τῶν παραρτημάτων, λόγω τῆς ἐξελιξέως τῶν ἐπιστημονικῶν ἢ τεχνικῶν γνώσεων, θεσπίζονται σύμφωνα μέ τήν προβλεπομένη στό ἄρθρο 21 διαδικασία.»

5. Στό παράρτημα II στοιχεῖο 3 ἐδάφιο Α περίπτωση α) αα) ὁ ἀριθμός «98», πού ἀναφέρεται στή στήλη 5, γιά τούς βασικούς σπόρους θρώμης, κριθῆς, σίτου καί σίτου spelta, ἀντικαθίσταται ἀπό τόν ἀριθμό «99».

6. Στό παράρτημα II στοιχεῖο 3 προστίθεται τό ἀκόλουθο ἐδάφιο:

«Δ. Ἴδιομορφίες γιά τή μέγιστη περιεκτικότητα σέ σπόρους πρός σπορά ἄλλων εἰδῶν σιτηρῶν:

Ἐκεῖ ὅπου καθορίζεται ἡ μέγιστη περιεκτικότητα σέ 1 σπόρο στό ἐδάφιο Α, ἕνας δεύτερος σπόρος δέν θεωρεῖται πρόσμιξη, ἂν ἕνα δεύτερο δείγμα 500 γραμμαρίων εἶναι ἀπαλλαγμένο ἀπό σπόρους ἄλλων εἰδῶν σιτηρῶν.»

Ἄρθρο 4

Ἡ ὁδηγία τῆς 14ης Ἰουνίου 1966 περί ἐμπορίας σπόρων γεωμῆλων πρός φύτευση, τροποποιεῖται ὡς ἑξῆς:

1. Στό ἄρθρο 15 παράγραφος 2, ἡ ἡμερομηνία τῆς «1ης Ἰουλίου 1973» ἀντικαθίσταται ἀπό αὐτήν τῆς «1ης Ἰουλίου 1975».
2. Τό κείμενο τοῦ ἄρθρου 19α ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

«Οἱ τροποποιήσεις πού πρέπει νά ἐπέλθουν στό περιεχόμενο τῶν παραρτημάτων, λόγω τῆς ἐξελιξέως τῶν ἐπιστημονικῶν ἢ τεχνικῶν γνώσεων, θεσπίζονται σύμφωνα μέ τήν προβλεπομένη στό ἄρθρο 19 διαδικασία.»

Ἄρθρο 5

Ἡ ὁδηγία τῆς 30ῆς Ἰουνίου 1969 περί ἐμπορίας σπόρων πρός σπορά ἐλαιούχων καί κλωστικῶν φυτῶν τροποποιεῖται ὡς ἑξῆς:

1. Στό ἄρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεῖο Α καί στό παράρτημα II μέρος I στοιχεῖο 2 ἐδάφιο Α, οἱ λέξεις «*Soia hispida L.*» ἀντικαθίστανται ἀπό τίς λέξεις «*Glycine max (L.) Merrill.*»
2. Στό ἄρθρο 2 παράγραφος 2 περίπτωση γ) ἡ ἡμερομηνία τῆς «30ῆς Ἰουνίου 1974» ἀντικαθίσταται ἀπό αὐτήν τῆς «30ῆς Ἰουνίου 1978».
3. Τό κείμενο τοῦ ἄρθρου 15 παράγραφος 2 ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:
- «Τά Κράτη Μέλη δύνανται, ὅσον ἀφορᾷ τρίτη χώρα, νά προβαίνουν αὐτά τά ἴδια στίς διαπιστώσεις πού ἀναφέρονται στήν παράγραφο 1, ἐφ' ὅσον τό Συμβούλιο δέν ἔχει ἀκόμη ἀποφανθεῖ, στά πλαίσια τῆς παρούσας ὁδηγίας, ὅσον ἀφορᾷ τή χώρα αὐτή. Τό δικαίωμα τοῦτο παύει τήν 1η Ἰουλίου 1975.»

4. Τό κείμενο τοῦ ἄρθρου 20α ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

«Οἱ τροποποιήσεις πού πρέπει νά ἐπέλθουν στό περιεχόμενο τῶν παραρτημάτων, λόγω τῆς ἐξελιξέως τῶν ἐπιστημονικῶν ἢ τεχνικῶν γνώσεων, θεσπίζονται σύμφωνα μέ τήν προβλεπομένη στό ἄρθρο 21 διαδικασία.»

Ἄρθρο 6

Ἡ ὁδηγία τῆς 29ης Σεπτεμβρίου 1970 περί ἐμπορίας σπόρων πρός σπορά κηπευτικῶν τροποποιεῖται ὡς ἑξῆς:

1. Στό ἄρθρο 11 παράγραφος 2 πρώτη περίοδος, διαγράφονται οἱ ἀκόλουθες λέξεις:

— στό γερμανικό κείμενο, «betreffend ihre Verwendung»

— στό γαλλικό κείμενο, «concernant son utilisation»

— στό ἰταλικό κείμενο, «in loro possesso riguardanti la sua utilizzazione»

— στό δανικό κείμενο, «med henblik på dens anvendelse»

— στό ἀγγλικό κείμενο, «in respect of use».

2. Στό ἄρθρο 24, προστίθεται ἡ ἀκόλουθη παράγραφος:

«3. Τά Κράτη Μέλη δύνανται νά δεχθοῦν ὅτι μίγματα σπόρων standard πολλῶν ποικιλιῶν τῆς *Lactuca sativa L.* καί μίγματα σπόρων standard πολλῶν ποικιλιῶν τοῦ *Raphanus sativus L.* τίθενται σέ ἐμπορῆα σέ μικρές συσκευασίες μὴ ὑπερβαίνουσες τό μέγιστο βάρος τῶν 50 γραμμαρίων, μέ τόν ὅρο ὅτι ἡ ἔνδειξη “μίγμα ποικιλιῶν” καθὼς καί ἡ ὄνομασία ποικιλιῶν οἱ ὁποῖες συνθέτουν τό μίγμα αὐτό, ἀναφέρονται στή συσκευασία.»

3. Τό ἐπόμενο ἄρθρο προστίθεται μετά τό ἄρθρο 33:

Ἄρθρο 33a

Δύνανται νά ἐπιτρέπεται στά Κράτη Μέλη, σύμφωνα μέ τήν προβλεπομένη στό ἄρθρο 40 διαδικασία, νά γίνονται ἀποδεκτοί στήν ἐμπορία σπόροι πού ἔχουν συγκομισθεῖ πρό τῆς 1ης Ἰουλίου 1973 καί δέν ἀνταποκρίνονται πλήρως στίς προϋποθέσεις τίς προβλεπόμενες ἀπό τό παράρτημα II γιά τή βλαστική ἰκανότητα, ἂν οἱ σπόροι αὐτοὶ ἀποτελοῦν ἀντικείμενο ἐιδικῆς σημάσεως. Ἡ ἄδεια αὐτή παρέχεται μόνο μέχρι τήν 1η Ἰουλίου 1975.»

4. Τό κείμενο τοῦ ἄρθρου 40α ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

«Οἱ τροποποιήσεις πού πρέπει νά ἐπέλθουν στό περιεχόμενο τῶν παραρτημάτων, λόγω τῆς ἐξελιξέως τῶν ἐπιστημονικῶν ἢ τεχνικῶν γνώσεων, θεσπίζονται σύμφωνα μέ τήν προβλεπομένη στό ἄρθρο 40 διαδικασία.»

5. Τό κείμενο τοῦ παραρτήματος III στοιχεῖο 2 ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

«2. Έλάχιστο βάρος δείγματος

Είδος	Βάρος (σέ g)
<i>Allium cepa</i>	25
<i>Allium porrum</i>	20
<i>Anthriscus cerefolium</i>	20
<i>Apium graveolens</i>	5
<i>Asparagus officinalis</i>	100
<i>Beta vulgaris</i>	100
<i>Brassica oleracea</i>	25
<i>Brassica rapa</i>	20
<i>Capsicum annum</i>	40
<i>Cichorium intybus</i>	15
<i>Cichorium endivia</i>	15
<i>Citrullus vulgaris</i>	250
<i>Cucumis melo</i>	100
<i>Cucumis sativus</i>	25
<i>Cucurbita pepo</i>	150
<i>Daucus carota</i>	10
<i>Foeniculum vulgare</i>	25
<i>Lactuca sativa</i>	10
<i>Petroselinum hortense</i>	10
<i>Phaseolus coccineus</i>	1000
<i>Phaseolus vulgaris</i>	700
<i>Pisum sativum</i>	500
<i>Raphanus sativus</i>	50
<i>Scorzonera hispanica</i>	30
<i>Solanum lycopersicum</i>	20
<i>Solanum melongena</i>	20
<i>Spinacia oleracea</i>	75
<i>Valerianella locusta</i>	20
<i>Vicia faba</i>	1000

Για τις ποικιλίες υβρίδια F-1 των προαναφερθέντων ειδών, το ελάχιστο βάρος του δείγματος δύναται να ελαττωθεί μέχρι του τετάρτου του καθορισμένου βάρους.

Έν τούτοις, το δείγμα πρέπει να έχει βάρος τουλάχιστον 5 γρ. και να περιλαμβάνει τουλάχιστον 400 σπόρους.»

Άρθρο 7

Η οδηγία της 29ης Σεπτεμβρίου 1970 περί του κοινού καταλόγου ποικιλιών καλλιεργουμένων φυτικών ειδών τροποποιείται ως ακολούθως:

1. Στο δλλανδικό κείμενο του άρθρου 10 παράγραφος 2 πρώτη περίοδος ή λέξη «envan» αντικαθίσταται από τις λέξεις «voor hun gebruik».

2. Το κείμενο του άρθρου 15 παράγραφος 3 περίπτωση γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«άν έχει διαπιστωθεί, βάσει επισήμων εξετάσεων σε καλλιέργεια, πού πραγματοποιούνται στο αίτων Κράτος Μέλος κατ' ανάλογη εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 5 παράγραφος 4, ότι ή ποικιλία δέν ανταποκρίνεται σε κανένα τμήμα του έδαφους του στά αποτελέσματα πού παρατηρήθηκαν για μία άλλη συγκρίσιμη ποικιλία πού έχει γίνει αποδεκτή στο έδαφος του έν λόγω Κράτους Μέλους ή αν είναι κοινώς γνωστό ότι ή ποικιλία, λόγω του τύπου της ή της πρωιμότητός της, δέν είναι κατάλληλη για καλλιέργεια σε κανένα τμήμα του έδαφους του.»

Άρθρο 8

Τά Κράτη Μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές ή διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν:

α) μέ ισχύ από 1ης Ίουλίου 1973, στο άρθρο 1 σημείο 1, στο άρθρο 2 σημείο 4, στο άρθρο 3 σημείο 3, στο άρθρο 4 σημείο 1 και στο άρθρο 5 σημείο 3·

β) την 1η Ίανουαρίου 1974 το άργότερο, στο άρθρο 1 σημείο 2, στο άρθρο 2 σημεία 3 και 5, στο άρθρο 3 σημεία 2 και 4, στο άρθρο 4 σημείο 2, στο άρθρο 5 σημείο 4 και στο άρθρο 6 σημείο 4·

γ) την 1η Ίουλίου 1974 το άργότερο, στις λοιπές διατάξεις της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 9

Η παρούσα οδηγία άπευθύνεται στα Κράτη Μέλη.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 11 Δεκεμβρίου 1973.

Γιά τό Συμβούλιο

Ό Πρόεδρος

Ib. FREDERIKSEN